



KANGOO

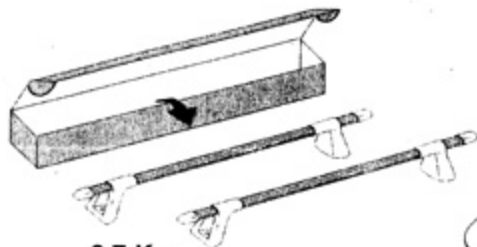
RENAULT

77 01 410 292

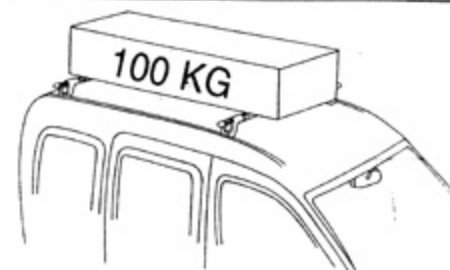
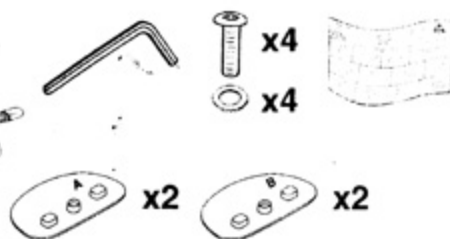
REF.: F185 80 01
09/01/01 ind. F
BTM PAGE 1/2



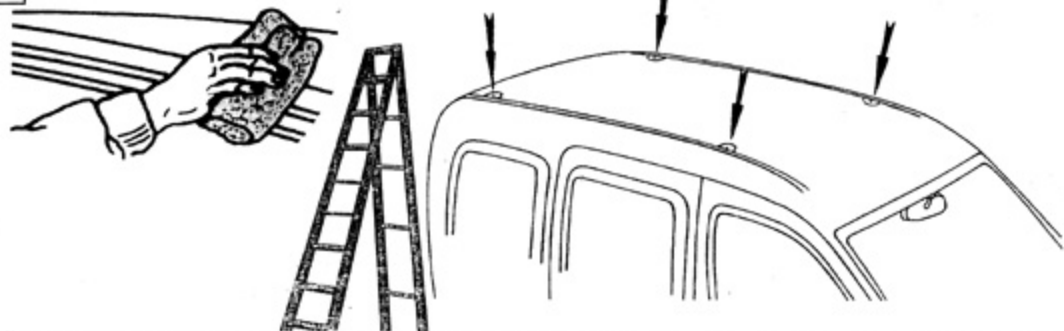
10 mn



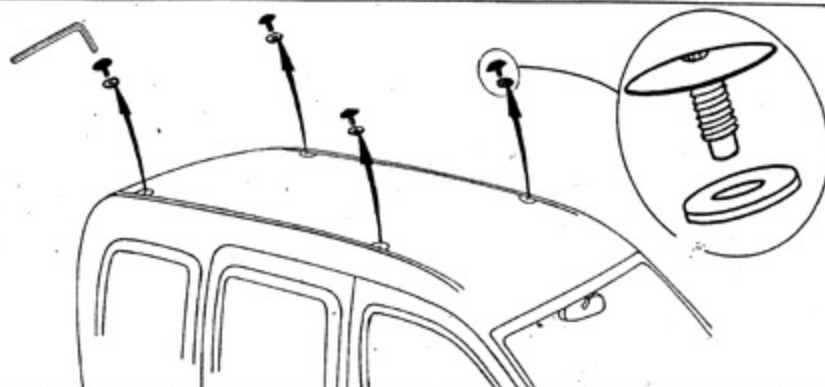
3,7 Kg



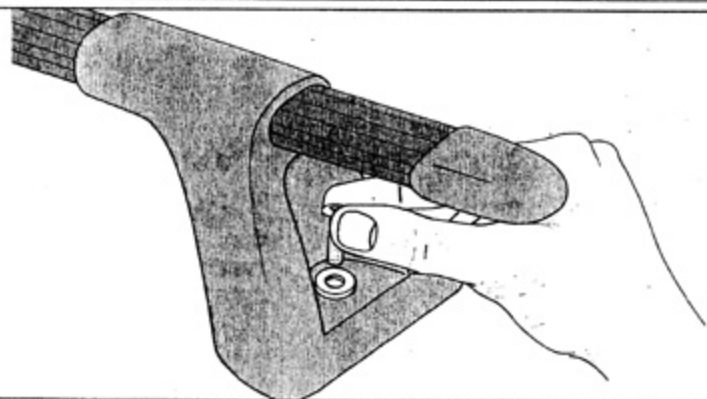
1



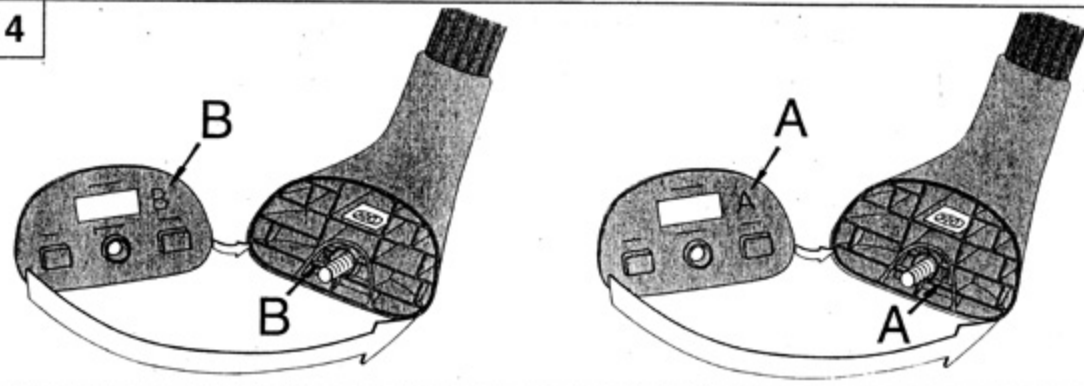
2



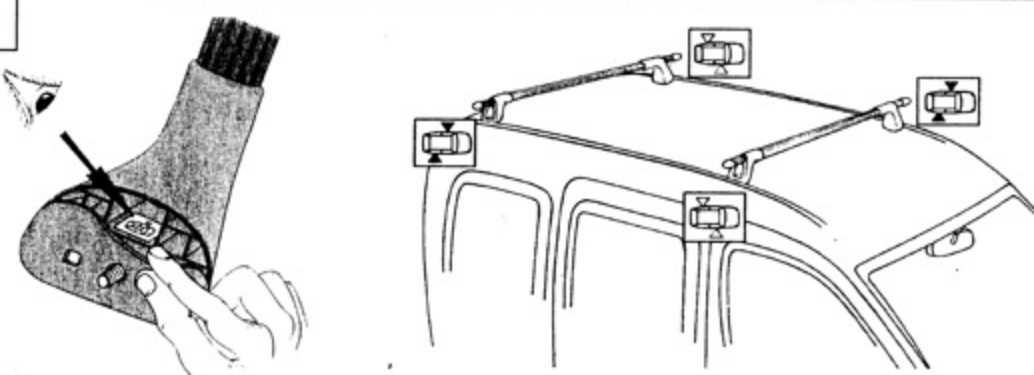
3



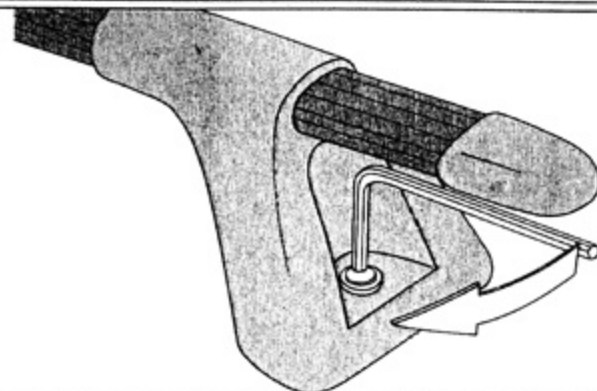
4



5



6



maxi

SECURITE

- Ces barres sont prévues pour porter 100 kg répartis
- Pour transporter une planche à voile ou une charge longue, l'arrimer impérativement à l'avant du véhicule
- Tenir compte du nouveau comportement du véhicule (vent latéral, virage et freinage) lorsque les barres sont chargées
- Planches à voile et charges longues: réduire la vitesse, 90 km/heure conseillée
- Le chargement doit être uniformément réparti, centre de gravité le plus bas
- Les bagages ne doivent pas dépasser la surface de chargement
- Resserrage impératif après quelques kms, des vis de fixation
- Pour la sécurité des autres usagers de la route et pour économie d'énergie, les barres porte-charge doivent être enlevées si elle ne sont pas utilisées.
- Le non respect de cette notice d'utilisation dégage la responsabilité du constructeur.

ENGLISH

SAFETY

- These bars are designed to carry 100 kg spread evenly
- To carry a windsurfer or a long load it is essential to tie it to the front of the vehicle
- Bear in mind the change in the behaviour of the vehicle (cross winds, cornering and braking) when the bars are loaded
- Reduce speed when carrying windsurfers and long loads : maximum recommended speed 90 km/h
- The load should be spread uniformly, with the centre of gravity as low as possible
- Luggage should not protrude beyond the loading area
- It is essential to retighten the screws after a few kilometers
- For other road users' safety and to reduce fuel consumption, the bars should be removed when not in use
- The manufacturer accepts no liability if these recommendations are not respected

DEUTSCH

SICHERHEIT

- diese Gepäckträgerprofile sind ausgelegt für 100 kg verteilte Nutzlast.
- bei Transport von Surfbrettern oder längeren Lasten, diese obligatorisch auf der Fahrzeugvorderrseite anseilen
- Verändertes Fahrzeugverhalten bei beladenem Dachgepäckträger berücksichtigen (Seitenwind, Kurvenfahrt, Bremsen).
- Bei Surfbrettern u. langen Lasten, langsamer fahren. 90 km/h empfohlen.
- Last einheitlich verteilen. Schwerpunkt soweit wie möglich nach unten verlagern.
- Gepäckstücke dürfen nicht über die Ladefläche hinausragen.
- nach einigen Kilometern Fahrt Befestigungsschrauben obligatorisch nachziehen.
- Aus Sicherheitsgründen für alle Verkehrsteilnehmer u. zur Energieeinsparung, die Dachgepäck-Trägerprofile bei Nichtbenutzung abnehmen.
- Die Nichtbeachtung dieser Verwendungsbestimmungen stellt den Hersteller von seiner Haftungspflicht frei.

ESPAÑOL

SEGURIDAD

- Estas barras han sido previstas para soportar 100 kg repartidos
- Para transportar una tabla de vela o una carga larga, sujetarla imperativamente en la parte delantera del vehículo
- Tener en cuenta el nuevo comportamiento del vehículo (viento lateral, curvas y frenadas) cuando las barras están cargadas
- Con tablas de vela y cargas largas: reducir la velocidad. Se aconseja 90 km/h
- La carga debe repartirse uniformemente, con el centro de gravedad lo más bajo posible
- Los equipajes nunca deben sobrepasar la superficie de carga
- Volver a apretar imperativamente los tornillos de fijación, después de algunos kilómetros
- Para la seguridad de los demás usuarios de la carretera y para economizar energía, las barras portacarga deben retirarse si no se utilizan
- El constructor no se responsabiliza en caso de incumplimiento de estas instrucciones de utilización.

ITALIANO

SICUREZZA

- Queste sbarre sono previste per sopportare 100 kg uniformemente ripartiti
- Per trasportare una tavola da surf o un carico lungo, ancorarli obbligatoriamente nella parte anteriore del veicolo
- Tener conto del nuovo comportamento del veicolo (vento laterale, curva e frenatura) quando le sbarre sono caricate
- Tavole da surf e carichi lunghi: ridurre la velocità (velocità consigliata: 90 km/h)
- Il carico deve essere uniformemente ripartito, centro di gravità più basso
- I bagagli non devono superare la superficie di carico
- Dopo alcuni km, si devono imperativamente riavvitare le viti di fissaggio
- Per la sicurezza degli altri automobilisti e per motivi di risparmio d'energia, le sbarre portacarico vanno tolte se non utilizzate.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni solleva la responsabilità del costruttore

NEDERLANDS

VEILIGHEID

- Deze staven kunnen een gespreid gewicht van 100 kg transporteren.
- Een te vervoeren surfplank of lang voorwerp dient verplicht aan de voorzijde van het voertuig te worden vastgesnoerd
- Rekening houden met het nieuwe gedrag van het geladen voertuig (bij zijwind, in bochten en bij het remmen).
- Bij het vervoer van surfplanken en lange voorwerpen : de snelheid beperken tot de aanbevolen snelheid van 90 km/h.
- Verdeel de lading gelijkmatig, met het zwaartepunt zo laag mogelijk.
- Laat de lading niet buiten het laadoppervlak uitsteken.
- De bevestigingsschroeven dienen na enkele kilometers opnieuw te worden vastgeschroefd.
- Met het oog op de veiligheid van de andere weggebruikers en om energie te besparen, dienen de staven verwijderd te worden indien u ze niet gebruikt.
- De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld indien deze gebruiksaanwijzingen niet worden nageleefd.

SEGURANÇA

- Estas barras foram previstas para transportar 100 Kg repartidos.
- Para transportar um "windsurf" ou uma carga comprida, é necessário amarrá-la obrigatoriamente à parte dianteira do veículo
- Tomar em consideração o novo comportamento do veículo (vento lateral, viragem e travagem) quando as barras estão carregadas.
- Com "windsurf" ou cargas compridas: reduzir a velocidade, é aconselhado não ultrapassar os 90 Km/hora.
- A carga deve ser repartida uniformemente, com o centro de gravidade o mais baixo possível.
- As bagagens não devem ultrapassar a superfície de carga.
- Depois de alguns Km de estrada, é obrigatório apertar de novo os parafusos de fixação.
- Para a segurança dos outros utilizadores da estrada e para a economia de energia, as barras porta-cargas devem ser retiradas quando não são utilizadas.
- O não respeito destas instruções de utilização desvincula o construtor de qualquer tipo de responsabilidade.

